

Kimelchén®

CULTURA VALDIVIANA

CORPORACIÓN CULTURAL MUNICIPAL / REVISTA KIMELCHÉN - MENSAJE A LA GENTE / DICIEMBRE DE 2014 / AÑO 14 / Nº 167



DISTRIBUCIÓN GRATUITA



CORPORACIÓN CULTURAL
MUNICIPAL VALDIVIA

Estimado lector:

La oferta que entregamos en diciembre en artes visuales es la exposición fotográfica "La ciudad invisible" del fotógrafo Marcos González Bintrup. Son 25 fotografías que nos muestran una mirada de la ciudad desde la óptica de las nuevas construcciones y el nombre se dio porque a veces el ciudadano no se percató de su existencia.

En Danza este mes se realiza la gala anual de la Escuela de Danza con el montaje "Baile de Graduación", de Johann Strauss; y la presentación del trabajo realizado por cada uno de los cursos de la escuela. Esta es una oportunidad de ver el trabajo desarrollado por nuestra escuela y el progreso que han logrado sus alumnas.

Tenemos también una buena oportunidad de escuchar música navideña con el concierto "Navidad Lírica en Valdivia" con la soprano valdiviana Caterina Villarroel y el pianista Matías Schwartz, jóvenes intérpretes que nos entregarán un variado programa musical en el Teatro Municipal. La entrada es liberada.

Los seis talleres de formación -que fueron financiados por la Red Cultura del Consejo Regional de la Cultura y las Artes- entregarán sus resultados en una muestra colectiva que nos permitirá evaluar este proyecto piloto que se inició en el mes de octubre y que tanta aceptación tuvo.

Realizaremos dos ceremonias de premiación. La primera el día 15, con la entrega del Premio Municipal de Arte a la Trayectoria 2014; y el día 29 entregaremos los premios a los cinco ganadores del Concurso Literario Fernando Santiván y la presentación del libro que reúne las obras ganadoras.

Finalmente toda la oferta que tiene la extensión que se realiza a través de la Biblioteca Municipal en su programa de fomento lector: Alfabetización Digital, Hora del Cuento, Bebeteca; lo que sumado al Casero del Libro y al Bibliomóvil se incentiva la lectura y el libro.

Los invitamos a participar de todas estas actividades con que cerramos el año 2014, deseándoles una feliz Navidad y un año 2015 lleno de éxito y prosperidad.

Erwin Vidal Ribbeck
GERENTE CCM

editorial

PRESIDENTE
Omar Sabat Guzmán

GERENTE
Erwin Vidal Ribbeck

DIRECTORES
Hugo Muñoz Sepúlveda
Enrique Salinas Aguilar
Adolfo Herrera Barrientos
Cristian Bahamonde Klein
Marcos Iampaglia Wind
Luis Ibarboure Scholz
Pedro Inalaf Manquel
Julio Mariángel Toledo
Roberto Martínez Kraushaar
Ricardo Mendoza Rademacher
Marcia Paredes Navarrete
Gilda Saavedra Concha
Gerardo Saelzer Canouet
Antonia Torres Agüero
Luis Zaror Cornejo
Leonor Adán Alfaro



DIRECTOR
Erwin Vidal Ribbeck

EDITOR
Víctor Huaquín Gertosio

PERIODISTA
Bárbara Cox Sáez

FOTOGRAFÍA
Carlos Fischer
Arturo Lara Andrade
Archivo CCM

FOTOGRAFÍA DE PORTADA
Carlos Fischer

DISEÑO
Alejandro Báez Peña

CONTÁCTENOS
ccmvaldivia@gmail.com
contacto@ccm-valdivia.cl

VÍSTENOS
www.ccm-valdivia.cl
Fono - Fax: 63-2219690

IMPRESIÓN
Imprenta América
Quién sólo actúa como impresor

Suscríbese a CCM en
www.ccm-valdivia.cl
y reciba mensualmente la
versión digital de Kimelchén.

PROYECTO ACOGIDO A LOS BENEFICIOS TRIBUTARIOS
DE LA LEY DE DONACIONES CULTURALES

twitter facebook YouTube

Pinterest tumblr.



Omar Sabat Guzmán
ALCALDE DE VALDIVIA
PRESIDENTE CCM

Estamos finalizando el año 2014 con dos hitos que marcarán un antes y un después en el desarrollo cultural de nuestra comuna. Que Valdivia fuese nominada Capital Cultural de América para el año 2016 ha sido, sin dudas, uno de los acontecimientos más importantes para la cultura y es un desafío y un compromiso de todos los valdivianos.

La inauguración del nuevo Centro Cultural de Valdivia, la Casa Prochelle I, con un espacio físico que es óptimo para desarrollar el trabajo de la Corporación Cultural de la Ilustre Municipalidad que será la encargada de administrar este espacio, marca el inicio de una nueva etapa para esta institución que presido, lo que permitirá el crecimiento y ampliación de la oferta cultural.

Estos han sido los regalos que nos trajo el año 2014, que está próximo a terminar y que posicionarán a nuestra ciudad como un referente cultural en el sur de Chile.

Diciembre es el mes que nos permite reflexionar lo que hemos logrado y lo que ha quedado pendiente. Esta evaluación nos permite proyectarnos al año siguiente, considerando mejorar lo que hemos realizado; nuestra Corporación no está ajena a este proceso, lo que nos obliga a planificar con mayor rigor las actividades del año próximo.

Los invito a participar de dos actividades navideñas que se realizan en nuestra agenda cultural: la primera, el tradicional encendido del árbol de navidad en la Plaza de la República, con un programa de música coral de niños de distintos establecimientos y un Concierto de Villancicos a cargo de la artista chilena, Cecilia Echenique. Finalmente, el día 22 en el Teatro Municipal se realizará el concierto "Navidad Lírica en Valdivia" a la que todos están invitados.

Quiero desear a todos los lectores de nuestra revista una Feliz Navidad y un próspero Año Nuevo, renovando el compromiso de trabajar juntos por el desarrollo de las Artes y la Cultural en nuestra comuna. 🇨🇱

CONCIERTO DE NAVIDAD LÍRICA EN VALDIVIA

Organizado por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, el evento se realizará el próximo lunes 22 de diciembre a contar de las 20:00 horas en el Teatro Municipal Lord Cochrane.

La soprano nacional Caterina Villarroel y el pianista Matías Schwartz, también chileno, serán los encargados de dar vida al Concierto de Navidad Lírica en la ciudad de Los Ríos; un evento abierto a toda la comunidad y organizado por la Corporación Cultural de la Ilustre Municipalidad de Valdivia.

El concierto, cuya entrada es liberada, se realizará el lunes 22 de diciembre, a contar de las 20:00 horas, en el Teatro Municipal Lord Cochrane.

CONCERTISTAS

Caterina Villarroel, soprano, nació en 1991. Sus estudios formales de canto lírico los inició el año 2009 con el barítono chileno Patricio Méndez, en Santiago. El año 2010 ingresó al Conservatorio de Música de la Universidad Mayor, año en que participó como solista en la ciudad de Valdivia junto al Coro de Cámara de la Universidad Austral de Chile. El 2011 ingresa a la Academia Verónica Villarroel, la cual ha sido su escuela de formación vocal y musical. Aquí recibe instrucción de su maestra, la soprano chilena Maribel Villarroel, con quien se perfecciona hasta la fecha. El año 2012 recibe la primera beca de estudios de esta academia, interpretando este mismo año el rol de Luisa Fernanda, en la zarzuela "Luisa Fernanda"; una producción realizada por AVV en el teatro de la Universidad del Pacífico. Este año 2014 ha participado en diversos programas vocales, donde destacan el "Taller de Ópera" realiza-



DAD

do en AVV, en la ciudad de Santiago; el festival "Summer Voice Festival" de la prestigiosa universidad Manhattan School of Music, en Nueva York; y del festival IVA (International Vocal Arts Institute), en la ciudad de Tel-Aviv, Israel.

Matías Schwartz Lau, pianista y compositor, nació en 1993 en Santiago. Su primera clase de piano la recibió a los seis

PROGRAMA

PARTE I

- ★ SUMMERTIME - "PORGY AND BESS" (G. GERSHWIN)
- ★ UNA DONNA A QUINDINI ANNI - "COSÌ FANTUTTE" (W.A. MOZART)
- ★ DEL CABELLO MÁS SUTIL - (F. OBRADORS)
- ★ CUANDO M' EN VO - "LA BOHÈME" (G. PUCCINI)
- ★ BRAHMS OP.18 INTERMEZZO 1-2 (J. BRAHMS)
- ★ DE VIENI NON TARDAR - "LE NOZZE DI FIGARO" (W.A. MOZART)
- ★ GRETCHEN AM SPINNRAD - (F. SCHUBERT)
- ★ WIDMUNG - (R. SCHUMANN)
- ★ AH! NON CREDEA MIRARTI (V. BELLINI)
- ★ ZAPATEANDO - (G. GIMÉNEZ)

PARTE II

- ★ OVER THE RAINBOW - "THE WIZARD OF OZ" (HAROLD ARLEN)
- ★ WISHING YOU WERE SOMEHOW HERE AGAIN - "PHANTOM OF THE OPERA"
- ★ I FEEL PRETTY - "WEST SIDE STORY" - (L. BERNSTEIN)
- ★ BEST CHRISTMASS SONGS - (MATÍAS SCHWARTZ)
- ★ BLANCA NAVIDAD (IRVING BERLIN)
- ★ EL NACIMIENTO - (FÉLIZ LUNA / ARIEL RAMÍREZ)
- ★ I COULD HAVA DANCE ALL NIGHT - "MY FAIR LADY" (FREDERICK LOEWE)

años de edad, gracias a las clases personalizadas que se ofrecían en su colegio Santiago College. En calidad de alumno de esta unidad académica, participa como pianista junto a la orquesta del establecimiento en varios conciertos organizados por el colegio bajo la dirección del músico nacional Rodrigo Bobadilla, de quien adquirió importantes conocimientos en torno a la música popular y al manejo de teclados y sintetizadores. El año 2005 inició formalmente sus estudios de piano en la Escuela Moderna de Música, bajo la tutela de su maestra Mercedes Veglia con quien estudia hasta el día de hoy. Próximamente se titulará como Intérprete Musical Superior, mención Piano Clásico.

En calidad de compositor, Matías ha escrito obras para diferentes agrupaciones camerísticas, como también ha compuesto música para cine. Destaca en este aspecto el cortometraje "Listen and Repeat", estrenado bajo la Pontificia Universidad Católica (2013). También creó la banda sonora del videojuego "Butterflies and Memories", este en calidad de proyecto para el Departamento de Cine de la Universidad de Chile (2014). Además compuso la música original de la animación "Beauty" (Monserat College of Art, EE.UU) y "Draw With Me 2" por Mike Inel (Filipinas). Bajo el nombre de "Lemmonias", Matías ha colaborado con artistas internacionales tales como Juneshelen (Slovenia), Gast (Egipto), The Astray (Alemania); junto con haber creado parte del soundtrack original del webcomic sci-fi por la artista Hamlet Machine (New York). 🎨

El Premio Municipal de Arte a la Trayectoria -que entrega bianualmente la Corporación Cultural de la Ilustre Municipalidad de Valdivia a alguna figura valdiviana que se destaque en el ámbito de las artes y la cultura- fue otorgado este año a Mariana Matthews, en reconocimiento a su notable y relevante trayectoria artística, su aporte a la creación local, nacional e internacional; su obra creativa y experimental, y por su aporte a la investigación, documentación y difusión del patrimonio fotográfico del sur de Chile.



La ceremonia de premiación se realizará el lunes 15 de diciembre próximo, a contar de las 19.30 horas, en dependencias del Centro Cultural Casa Prochelle I. En la oportunidad Mariana Matthews recibirá un público reconocimiento por parte del Directorio de CCM, quienes le harán entrega de un galvano recordatorio y también de un millón de pesos.

Recibir este premio, como lo indicó tras ser informada, constituye un reconocimiento a través del cual Mariana Matthews ve reflejado el esfuerzo de muchos años. "Una vida en

Mariana Matthews será distinguida por CCM con el Premio Municipal de Arte a la Trayectoria



las artes, porque son casi cuarenta años, es un reto que asumí sin pensarlo mucho; pero sabiendo que no existían reglas ni estrate-

gias, ni una carrera hacia el éxito mundano. El estímulo hacia la creación estaba en lo visual que me ofrecía lo que en ese momento era el

exotismo de un nuevo país y una nueva manera de habitar un espacio. La selva fría, las casonas alemanas, los rituales religiosos, mis compañeros de camino me arrastraron a luchar para seguir insistiendo".

En el corto plazo, Mariana Matthews publicará un nuevo libro titulado "Santos Silentes"; y más a largo plazo se concentrará, según afirma, en la preservación de sus obras y de los archivos fotográficos que a estas alturas ya son un aporte patrimonial.

BIOGRAFÍA

Mariana Matthews realizó sus estudios de educación superior en el extranjero. Entre 1964 y 1969 estudió en la American University de Washington D.C. en Estados Unidos, donde se graduó como Bachelor of Arts. Paralelamente -entre 1967 y 1968- viajó a España para estudiar en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid. Posteriormente -entre 1969 y 1970- realizó un Post-grado en Fotografía en la University of Ohio, Athens Estados Unidos. En 1976 regresó a Chile y desde esa época vive en Valdivia. En nuestro país ha trabajado con museos y centros culturales del sur de Chile, estudiando y recopilando el material fotográfico e histórico que poseen. Es curadora del Archivo Provoste del Museo de Niebla, Valdivia; autora de ensayos y libros sobre fotografía, además de ser editora de la Colección Crónicas del Ojo y el Lente de Pehuén Editores. 🌈

EL PODER DE LOS CUENTOS Y SU MAGIA

Entre las varias actividades que organiza CCM a través de la Biblioteca Municipal de Valdivia, una de las que más llamó la atención este año fue el taller “El poder de los cuentos y su magia” que se realizó la última semana de noviembre. La jornada finalizó con la entrega de diplomas a los participantes, que estuvo a cargo del gerente de la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, Erwin Vidal.

Dirigido por las docentes Carmen Irene Laborde Piña y Magda Canales López, ambas provenientes de la ciudad de Rancagua, este taller reunió un total de veintidós participantes. Cada uno pudo encantarse con los cuentos relatados por ambas narradoras, y a su vez aprender de las técnicas empleadas para contribuir en el aprendizaje y amor por la lectura. La actividad estuvo dirigida a todo público; pero especialmente a los usuarios del Casero del Libro de Valdivia. La experiencia -explican las relatoras- fue maravillosa, especialmente por la recepción que tuvieron por parte de todos los participantes, como también de los anfitriones. Aseguran que volverán a Valdivia, ya que la experiencia vivida es digna de repetir. “Nosotras hemos trabajado por mucho tiempo y nos interesa el trabajo que realizan las bibliotecas públicas. En este caso nos llamó la atención la buena gestión que pudimos advertir por parte del equipo de trabajo de la Biblioteca, quienes han hecho posible nuestra presencia en Valdivia. Nos dio gusto ver tanto interés de



los participantes.

Otro de los aspectos importantes del taller, según explicaron Carmen Laborde y Magda Canales, es el valor terapéutico que transmiten los cuentos.

“Esta es la razón por la cual hemos llamado a este taller ‘El poder de los cuentos y su magia’. Como también en otras ciudades, aquí en Valdivia hemos disfrutado de la emoción experimen-

tada por los participantes, en su mayoría adultos y adultos mayores”.

Finalizan indicando que esta forma de llevar la lectura a la gente no se limita a ningún grupo etario en especial, ya que todos -niños, jóvenes, adultos y adultos mayores- se benefician de manera importante, según lo han podido constatar en una experiencia de ya casi diez años trabajando en este proyecto tanto en Chile como en el extranjero. “Fue también maravilloso visitar el Casero del Libro, que es una iniciativa que contribuye mucho al desarrollo cultural. De todas maneras pensamos en regresar a Valdivia”. 🌈

Fernando San premia a



El Primer Premio fue para Juan Cameron Zamorano, de la ciudad de Valparaíso por su poesía "Escrito Entre Líneas". El Segundo Premio fue para Rodrigo Landaeta, de El Quisco, por su poesía "Doxas". Los ganadores recibirán 800 mil y 500 mil pesos, respectivamente.

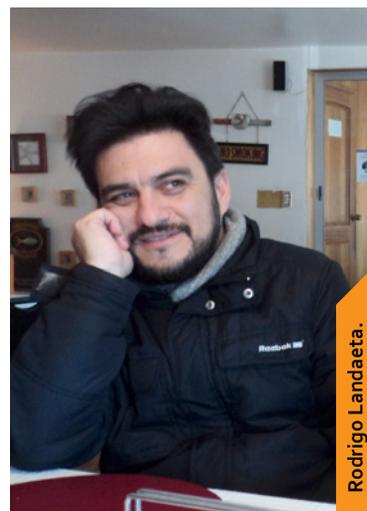
El Jurado responsable de la selección de poesías -en el contexto de esta nueva edición del certamen literario organizado por la Corporación Cultural Municipal de Valdivia (CCM)- quedó compuesto por los escritores Sergio Badilla, Francisco Véjar y Luis Zaror. También formó parte de éste el gerente de CCM, Erwin Vidal, quien participó en calidad de Ministro de Fe. En esta oportunidad las menciones honoríficas fueron otorgadas a: Felipe Rivera, por su obra "Papel de Muralla", de la ciudad de Rancagua;

Roxana Carolina Miranda Rupailaf por su poesía "Como un ojo vaciado por la lluvia", de Osorno; Tulio Mendosa Belio por su poesía "Otachimachi", de Concepción; y a Juan Pablo Huirimilla Oyarzo, de Puerto Montt.

Primer premio

Juan Cameron, quien presentó su obra bajo el pseudónimo de Robert Burns, comenta haber recibido esta noticia con gran alegría; pues, esta vez, había concursado para conseguirlo. "La noticia constituyó una tremenda alegría para mí. Y fue muy oportuna. Además de pretenderlo, este año 2014 ya había sido premiado en Ecuador, en el Concurso Internacional Paralelo Cero, y reconocido con el Altazor en Crónica. Tres premios significan bastante para cualquiera; y es casi imposible ocultar el

De los 61 escritos en prosa poética -participantes de la vigésima primera versión del Concurso Literario Fernando Santiván- seis de éstos fueron seleccionados para formar parte del nuevo libro que será entregado a sus autores en la ceremonia de premiación programada para realizarse el 29 de diciembre próximo, desde las 19:30 horas, en el Centro Cultural Casa Prochelle I.



orgullo". Precisa que pese a todos los premios que ha ganado, nunca había ganado éste, independientemente de ser finalista. "En verdad le tenía ganas desde hace mucho. Mi vínculo con Valdivia ha sido extenso, sobre todo en el campo literario. Conozco

tiván

sus ganadores

el certamen desde sus comienzos; y un par de veces también he sido jurado”.

Segundo premio

“Doxas” es la poesía que le permitió a **Rodrigo Landaeta**, de la ciudad de El Quisco, adjudicarse el Segundo Premio del certamen literario. Su creación la presentó bajo el pseudónimo Ulises Carrión. Contar con un cuerpo de textos medianamente decente, le daba la impresión de que habían esperanzas que cobijar en el sentido de obtener algún resultado positivo; y así fue. “Dada cierta convicción en mi trabajo, creí en la posibilidad de obtener un lugar de reconocimiento. Es bueno obtener un lugar. Francisco Véjar dijo que no hubo ningún trabajo sobresaliente, lo que para mí tiene sentido, porque este cuerpo de textos es incipiente, está en proceso, por lo tanto el premio para mí afirma su camino como proyecto”. Asegura que fue el amor lo que despertó en su vida la pasión por las letras; o sea, “la necesidad de ser amado y de amar”.

Menciones honrosas

Felipe Rivera

Felipe Rivera nació en Osorno, pero creció en la ciudad de Valdivia y en la actualidad vive en Rancagua. Afirma estar conforme con el concurso y la organización. En relación al reconocimiento otorgado -por su obra titulada “Papel de Muralla”- dice sentirse gratamente sorprendido. “el poemario que envié es un primer trabajo terminado en la premura de los plazos establecidos por el concurso. En este sentido es un trabajo incompleto, faltaron dos o tres poemas que me hubiese gustado alcan-



Felipe Rivera.



Paulo Huirimilla.

zar a incluir. Por eso me sorprendió el resultado final, a pesar de que la recompensa real para mí recae en el proceso de aprendizaje derivado de la experiencia de ponerme a escribir algo en serio, con la intención de enviarlo a un concurso con el prestigio y trayectoria del Fernando Santiván”.

Tulio Mendoza

Para Tulio Mendoza, nacido en Rancagua, el concurso es ya una tradicional instancia de participación nacio-



Tulio Mendoza.

nal de los escritores. “Esto habla bien del espíritu que guía a sus organizadores. Es bueno que existan estos concursos que estimulan la creación literaria y ayudan económicamente al escritor que, en la gran mayoría de los casos, no tiene una fuente de ingreso asegurada por su trabajo. Participé por el prestigio que ha ido adquiriendo a través de los años. El hecho de que se haga una publicación es algo también notable, ya que deja registro y permite dar a conocer lo que ha evaluado un jurado”.

Paulo Huirimilla

Paulo Huirimilla, de la ciudad de Puerto Montt, presentó la obra “Caballerías”. En relación al concurso literario Fernando Santiván, comenta que se trata de un espacio para que los creadores den a conocer sus mundos literarios, con sus respectivas particularidades, traducándose esto en una importante oportunidad para todas aquellas personas que sienten pasión por las letras; y que mediante iniciativas como este concurso nacional, pueden darse una oportunidad para ofrecer y dar a conocer sus creaciones literarias. 🇨🇱

Escuela de Danza de Valdivia cerrará el año

Los días 19 y 20 de diciembre se llevará a cabo la tradicional Función de Gala de la Escuela de Danza de Valdivia, que trabaja al alero de la Corporación Cultural Municipal y la Municipalidad de Valdivia.

La directora de la entidad artística, Ximena Schaaf, explicó que diez coreografías darán vida a la Función de Gala 2014, en las que se recorrerán montajes del ballet clásico, la danza contemporánea, la danza moderna y el jazz. "Se presentan todas las alumnas y alumnos integrantes de la Escuela de Danza, a través de la muestra de diferentes trabajos coreográficos, de acuerdo a los distintos niveles; desde danza infantil hasta el último año, correspondiente al séptimo año. Hay un repertorio bastante variado en cuanto a líneas dancísticas se refiere". El evento artístico cumplirá ya 37 años de existencia y se ha transformado en el tradicional cierre de año académico de la Escuela para los cerca de 60 alumnos, en los ramos que imparten los profesores Ana María Cabello, Eliana Cifuentes, Sara Vera, Ricardo



ria

con una gran gala

Uribe y la propia Ximena Schaaf.

Luego de la función de gala, la Escuela entrará en receso hasta marzo del 2015, cuando se retomen el proceso de postulaciones y matrículas.

BAILE DE GRADUACIÓN

Para la Función de Gala 2014, la Escuela de Danza de Valdivia ha remontado una reconocida obra: el "Baile de Graduación". La obra -con música de Johann Strauss y la coreografía de David Lichine- relata la celebración de la graduación de un colegio de señoritas, a la que son invitados los cadetes de una academia militar al mando de su general. Schaaf explicó que decidieron retomar el montaje porque estaban las condiciones para trabajarlo. "Es un trabajo clásico en un acto que no hemos montado desde hace diez años,



porque se necesitan muchos varones. Tiene una variedad de papeles de carácter y está ambientado en el siglo XIX, en la ciudad europea de Viena, en Austria".

El viernes 19 se realizará la Función de Gala 2014, de la Escuela de Danza de Valdivia; y se replicará el

programa, en una segunda función, el sábado 20. Ambas funciones están programadas para las 20:00 horas en el Teatro Municipal Lord Cochrane. El valor de la entrada es de \$2000 en platea numerada; y podrán ser adquiridas la misma tarde de las funciones, en la boletería del Teatro Lord Cochrane. 🇨🇱





CONARTE 2014

Juegos y dramatizaciones incentivan la lectura infantil

Bajo el título “Cuentos Patrimoniales”, la Agrupación Cultural y Educacional Abanico de la ciudad de Valdivia desarrolló durante este año 2014 un atractivo proyecto CONARTE orientado al fomento lector.

Melissa Fricard, encargada de la iniciativa, explica que la idea del proyecto -que también aspira a mejorar la comprensión lectora- ha sido poder llegar a escuelas rurales de Valdivia y brindar a los niños una opción lúdica para que se sientan atraídos por los cuentos y la lectura en general. Junto a ella participa también Frédérique Gudelj, recreando entre ambas historias de la narrativa nacional que se ambientan en la historia remota de Chile.

El presente proyecto Conarte incorporó dos lecturas interactivas. Cada una de éstas fue complementada con dramatizaciones y jue-

gos, a través de las cuales se hacía partícipe a los pequeños alumnos. De esta forma, los pequeños tuvieron la oportunidad de conocer -mediante la recreación dramática y actuada- parte de la historia de los Selknam (Onas); como también, la cultura Aymara.

Melissa Fricard precisa que “es muy importante despertar en los niños y niñas el amor por la lectura; y esta forma de hacerlo -con juegos interactivos y actuaciones- facilita mucho este propósito. Nuestra idea ha sido fomentar en los pequeños el gusto de leer, proporcionándoles experiencias placenteras. Además se incentivan así el desarrollo

de habilidades lingüísticas, creativas y cooperativas; y muy importante, facilita que los niños conozcan y entiendan el patrimonio inmaterial chileno”.

En relación a los resultados observados, Melissa Fricard se muestra muy contenta. Añade que el proyecto fue fascinante, ya que pudieron materializarlo en doce escuelas públicas rurales. Agradece también el apoyo de la Corporación Cultural Municipal, sobre todo por aprobar el proyecto y facilitar de igual forma el Bibliomóvil -unidad de la Biblioteca Municipal de Valdivia- para llegar a las alejadas unidades académicas de la ciudad de los ríos.  

CONARTE presenta “La Ciudad Invisible”

Con el propósito de generar un impacto visual, poniendo en evidencia una nueva visión de la ciudad de Valdivia, el académico Marcos González ha dado vida a su proyecto Conarte 2014 “La Ciudad Invisible”.

El profesional, mediante un registro fotográfico, destaca aspectos de la ciudad de los ríos que pasan inadvertidos para sus habitantes; motivo por el cual también ha decidido marcar el énfasis de este trabajo haciendo uso de la fotografía en blanco y negro. “Mi propósito ha sido proponer una mirada creativa del paisaje urbano moderno de Valdivia, como también descubrir o representar la ciudad al ocupado ciudadano urbano para lograr generarle una nueva visión del lugar que habita”.

A lo anterior, González añade que también es posible -gracias a esta nueva mirada que presenta de la ciudad de los ríos- contribuir en potenciar el trabajo de los fotógrafos locales, destacando una nueva y atractiva área visual de gran riqueza. “La mirada de este proyecto es una mirada de admiración. En Valdivia soy un recién llegado y lo que ofrezco aquí es mi percepción respecto de los propios habitantes de esta

ciudad que se muestran indiferentes a su entorno. Mi propuesta es mostrar la ciudad desde un punto de vista diferente, especialmente los edificios más nuevos y de diseño interesante”. Para lograr este objetivo, Marcos González realizó un registro visual de lugares y espacios que no están en la percepción inmediata del ciudadano corriente, expresando la idea con fotografía en blanco y negro y en ocasiones con acentos en color.

Para Marcos González, este proyecto se hace cargo del problema que representa lo que ha denominado “la anestesia visual”, producida -a su modo de ver- “por el exceso y la saturación visual a la que estamos expuestos. Este proyecto coge imágenes de edificios, las minimaliza llevándolas al blanco y negro y las re-presenta al espectador. Ahora la fotografía, en este caso, se convierte en un juego personal entre el fotógrafo y el habitante local. Así la forma puede apreciarla cualquiera; la expresividad, sólo un valdiviano”.

La muestra, que será inaugurada el martes 16 de diciembre, concentra un total

de 25 fotografías representativas de la modernidad urbana de Valdivia; y se mantendrá abierta al público hasta el 30 de diciembre en dependencias del Centro Cultural Casa Proche-Ile I. 

CONARTE 2014





“Valdivia y su Río” INFANTIL

El concurso pictórico “Valdivia y su Río” en su versión infantil se realizará entre los días viernes 16 y domingo 18 de enero de 2015. Cada participante -tras su inscripción que tendrá lugar en el Centro Cultural Casa Prochelle I (Avda. Los Robles N°4)- podrá efectuar su propia interpretación de la ciudad y de su principal río. De forma gratuita, la organización dispondrá de un set completo de materiales (cien en total que serán entregados por orden de llegada) para que los jóvenes artistas elaboren sus trabajos. Las mejores pinturas serán distinguidas con un primer, segundo y tercer lugar en dos categorías: de 6 a 11 años; y de 12 a 17 años. Las inscripciones deberán realizarse entre las 10:00 y 12:00 horas del día viernes 16 de enero; para luego retirar los materiales de trabajo, entre las 15:00 y 18:30 horas del mismo día. Mayores antecedentes en relación al evento pueden ser solicitados en el sitio web de la Corporación Cultural Municipal de Valdivia, entidad organizadora del certamen: www.ccm-valdivia.cl



Valdivia y su Río ITINERANTE

La exposición itinerante “Valdivia y su Río” culmina su itinerancia nacional en la ciudad de Concepción. Las obras serán exhibidas en la Sala de Exposiciones del Centro de Extensión de la Universidad Católica de la Santísima Concepción, Campus San Andrés, Edificio Monseñor Ezatti. La muestra permanecerá abierta al público desde el 9 de diciembre al 15 de enero de 2015. En relación a la ya tradicional itinerancia nacional de “Valdivia y su Río”, se trata de una de las actividades consolidadas de la Corporación Cultural Municipal de Valdivia que de esta forma amplía los espacios para la difusión de las artes visuales, acercando las obras de los artistas contemporáneos a públicos de ciudades del norte, centro y sur de Chile.

“Valdivia y su Río” ADULTOS



La Corporación Cultural Municipal de Valdivia invita a participar a artistas -nacionales y extranjeros- de la XXXIII versión del Concurso Internacional de Pintura “Valdivia y su río”. El evento se realizará entre los días 19 y 24 de enero de 2015, contando con dos categorías: “Envío” e “In Situ”. Quienes no puedan participar de forma presencial podrán enviar su trabajo, ajustándose a las bases; o bien, haciéndose presente en nuestra ciudad para interpretar pictóricamente a Valdivia y a su río. Toda la información respecto del evento puede ser solicitada en el sitio web de CCM: www.ccm-valdivia.cl



Casero del LIBRO

Ubicado en el segundo piso del Mercado Municipal de Valdivia, en el local N°204, se encuentra a disposición del público el Casero del Libro. Mediante su particular servicio de préstamo de libros, la Biblioteca Municipal se acerca al quienes -por razones de distancia u otros inconvenientes- no pueden llegar al edificio principal ubicado en Picarte 2102. Con doce años de historia, el Casero del Libro -por medio de su encargada Irene Soto- reitera su invitación a la comunidad para disfrutar de la lectura.

El Casero del Libro atiende los días martes y jueves entre las 10:00 y 13:00 horas, en la mañana; y de 14:00 a 18:00 horas, durante la tarde. 📖📖



Simposio de ESCULTURA

La Corporación Cultural Municipal de la Ilustre Municipalidad de Valdivia invita a los escultores -chilenos y extranjeros- a participar en la vigésima versión del Simposio Internacional de Escultura, que se realizará desde el 5 al 15 de febrero del 2015 en dependencias del Parque Saval. Durante diez días los participantes crearán en vivo obras de gran formato, utilizando madera, metal y piedra. También habrá obras en pequeño formato, las que serán exhibidas en el Centro Cultural Casa Prochelle I. Las bases correspondientes a la convocatoria 2015 se encuentran disponibles en el sitio web de la Corporación: www.ccm-valdivia.cl 📖📖



Lluvia de TEATRO

La Corporación Cultural Municipal de Valdivia informa que se encuentra abierto el período de convocatoria para formar parte de la programación de la XVII Lluvia Internacional de Teatro de Valdivia, cuya realización está programada para julio del año 2015. La invitación está dirigida a compañías nacionales y extranjeras con obras para público adulto e infantil. Tanto las bases como la correspondiente ficha de postulación se encuentran disponibles en el sitio web de la CCM (www.ccm-valdivia.cl), desde donde pueden ser descargadas. Este proyecto cuenta con subvención otorgada por el Gobierno Regional de Los Ríos. 📖📖



CONCURSO DE PINTURA

VALDIVIA Y SU RÍO

INFANTIL Y JUVENIL

DEL 16 AL 18 DE ENERO 2015

CENTRO CULTURAL CASA PROCELLE I



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VALDIVIA



Informaciones:
fono-fax: (56-63) 2219690
contacto@ccm-valdivia.cl
www.ccm-valdivia.cl